

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 44 (1982)
Heft: 14

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Illustration de la première page de couverture

25% de la surface boisée de la Suisse sont entretenus par 250'000 propriétaires de forêts privées. Cela représente pour bien des paysans qu'ils vont travailler soit en tant qu'ouvrier forestier dans leur propre bois ou alors en tant que salarié à la tâche dans les forêts appartenant au domaine public. Les machines et outils modernes permettent aujourd'hui des rendements que l'on n'aurait jamais soupçonnés à l'époque où on travaillait encore avec la «scie du bûcheron». L'augmentation du rendement est automatiquement liée à un rythme de travail bien accéléré ce qui occasionne une recrudescence des accidents dans les forêts privées. La majorité des accidents à issue mortelle est due à la chute imprévue d'un arbre. De graves lésions sont causées par les tronçonneuses électriques. La plupart des accidents pourrait être évitée en prêtant suffisamment attention aux mesures de sécurité à prendre. L'équipement personnel adéquat et la formation spécialisée pour ce secteur de travail garantissent la sécurité indispensable pour effectuer ce genre de travail sans dangers inutiles. Profitez des cours en technique forestière qui vous sont offerts par certaines sections de l'ASETA et d'autres organisations. Il n'est jamais trop tôt pour bien faire, mais une fois, il sera peut-être trop tard!

Dans ce numéro, nous vous soumettons le Rapport annuel de l'ASETA. Il offre un bref aperçu des multiples activités de notre organisation. Ces représentations ne sont que sommaires, mais démontrent tout de même que malgré un effectif du personnel restreint, nous tâchons de fournir un travail de grande envergure.

Notre association sera de plus en plus sollicitée à offrir les meilleures prestations possibles avec les progrès de la technique, les nouveaux procédés de travail et, somme toute, la soif d'apprendre de la génération actuelle d'agriculteurs. Il sera de notre devoir, ces prochaines années, de coordonner les objectifs et les moyens financiers de façon optimale.

Photo: Bü

Werner Bühler

● **Consultez la liste des cours du Centre romand de l'ASETA (p. 609) et retenez votre place dès maintenant!**

Foires et Expositions

- The Royal Smithfield Show, London (6.–10.12.82)
- AGRAMA, Lausanne (10.–15.2.83)

Edition du mois de novembre
No 14/1982

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA

Rédaction: R. Piller, 5200 Brougg
Tél. 056 - 41 20 22

Pour des indications plus complètes, voir à la page 575

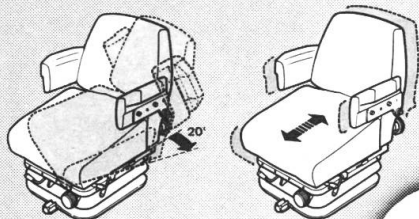
Table des matières

	Page
En attente de l'hiver	567
Chaussures de sécurité pour l'économie forestière	568
Nouveautés pour nos jeunes lecteurs	569
Echos de l'OLMA	572
L'industrie et le commerce des machines agricoles	573
Protéger et entretenir avec l'huile antirouille verte	574
Deux Salons importants à Genève	575
Bibliographie	575
56ème rapport annuel de l'ASETA	577
Liste des cours de l'hiver 1982/83	609
Bulletin de la FAT 14/82	
– Le besoin de temps dans la garde de bétail laitier	610
– Analyse d'une enquête sur les stabulations libres pour vaches laitières	621
Liste des insérants	575

RENAULT

Agriculture

- Effacement
- Accoudoirs asymétriques
- Amortissement longitudinal



- Réglage hauteur
- Réglage longitudinal



- Articulation de dossier



- Inclinaison d'assise



- Suspension UF 100



Siège conducteur



2 roues motrices:

95-12 TX, 84 ch (62 kW)
103-12 TX TURBO, 93 ch (68 kW)
113-12 TX, 103 ch (76 kW)

4 roues motrices:

95-14 TX, 84 ch (62 kW)
103-14 TX TURBO, 93 ch (68 kW)
113-14 TX, 103 ch (76 kW)

133-14 TX, 123 ch (90 kW)
145-14 TX TURBO, 135 ch (99 kW)

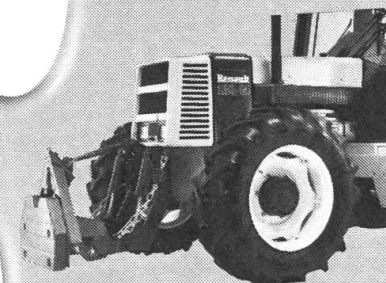
RENAULT confirme son avance technologique avec la série TX.

Moteurs robustes et économiques. — Transmission bien échelonnée avec inverseur synchronisé à 12 rapports AV/AR. — Pont AV moteur axial à transmission directe intégrée, avec «Blocamatic». — Relevage hydraulique «Tracto-control» efficace et sensible. — Direction hydrostatique. — Freins à disques. — Cabine de sécurité basculable, insonorisée, avec chauffage et ventilation, visibilité panoramique. — Siège ergonomique. —

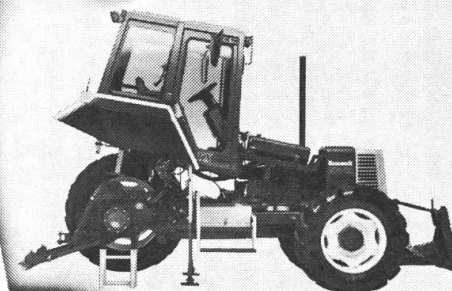
Options: Relevage et prise de force AV, climatisation etc.

Allamand

1110 Morges, Téléphone 021-71 41 21



Détail du relevage AV.



Cabine basculée.